



Travaux publics et  
Services gouvernementaux  
Canada

Public Works and  
Government Services  
Canada



Programme des  
marchandises contrôlées

Controlled Goods  
Program

*Certificat* *Certificate*  
*d'inscription accordé à* *of Registration issued to*

**USIMAX Inc.**

*carrying on business as / exerçant ses activités sous le nom*

Le présent certificat confirme votre inscription au Programme des marchandises contrôlées. Votre inscription est assujettie à des conditions réglementaires et aux conditions énoncées par le ministre dans le document "Conditions de l'inscription".



This certificate confirms your registration with the Controlled Goods Program subject to conditions prescribed by regulations and any other conditions set out by the Minister in the "Conditions of Registration" document.

N° de certificat / Certificate No.

26709

Entrée en vigueur / Issued

2018/12/12

Date d'expiration / Expires

2023/09/08

yr/an m/m day/j

Émis par le ministre en vertu de la  
*Loi sur la production de défense*  
Issued by the Minister pursuant to  
the *Defence Production Act*

Gestionnaire / Manager

Canada



## Controlled Goods Program Programme des marchandises contrôlées

### Conditions of Registration Conditions d'inscription

\*\*\*\*\*

Name of Registered Person: USIMAX Inc.

Nom de la personne inscrite:

Registration Number / Numéro d'inscription: 18887

Certificate Number / Numéro de certificat: 26709

Issue Date / Date d'entrée en vigueur: 2018/12/12

Expiry Date / Date d'expiration: 2023/09/08

yr/am m/m day/j

\*\*\*\*\*

#### Conditions:

The Registered Person is entitled to examine, possess or transfer controlled goods in accordance with the Defence Production Act and the Controlled Goods Regulations. / La personne inscrite est en droit d'examiner, de posséder ou de transférer des marchandises contrôlées conformément à la Loi sur la production de défense et le Règlement sur les marchandises contrôlées.

The Registered Person will be compliant with the Defence Production Act and the Controlled Goods Regulations within 180 calendar days from the date of issuance of the certificate. / La personne inscrite sera conforme à la Loi sur la production de défense et au Règlement sur les marchandises contrôlées dans les 180 jours civils à compter de la date de délivrance du certificat.

**Note; Failure to meet conditions prescribed by regulation and any of the conditions set out above may result in the suspension or revocation of your registration.**

**Nota: Le non-respect des conditions réglementaires ou de toute condition énoncée ci-dessus peut entraîner la suspension ou la révocation de votre inscription.**

Signature: 

Date: 2018/12/14  
yr/am m/m day/j

Émis par le ministre en vertu de la  
*Loi sur la production de défense*  
Issued by the Minister pursuant to  
the *Defence Production Act*